

jaga
CLIMATE DESIGNERS



CLIMA CANAL 13 B27



CLIMA CANAL 13 B27

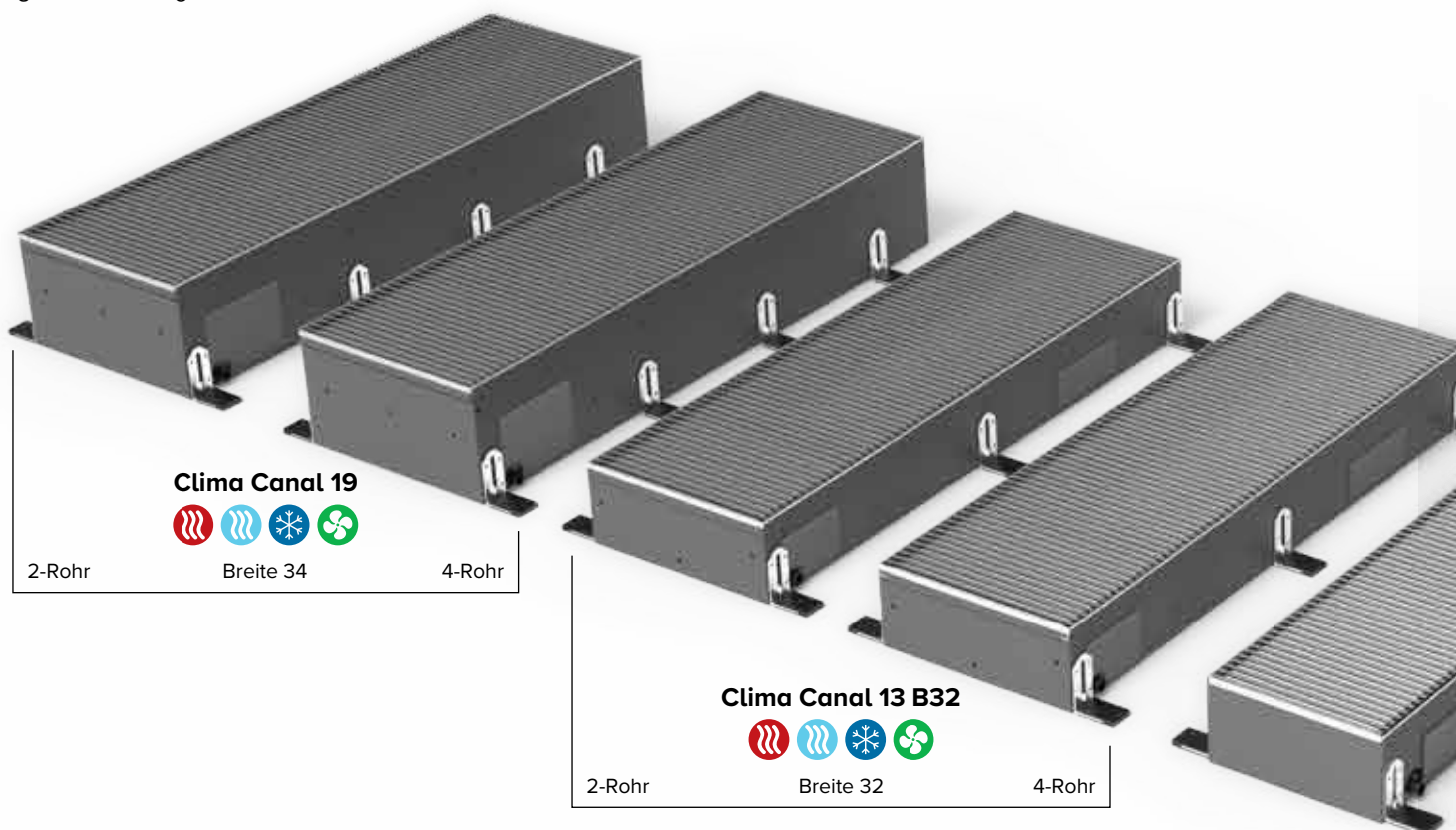
INHALTSVERZEICHNIS	3
EINLEITUNG	4
ÜBERSICHT ROSTE	6
CLIMA CANAL 13 B27	8
Zusammenstellung	10
Kodierung	11
Standard-Lieferung	11
Abmessungen	12
Zubehör	13
Wasserseitiger Anschluss	14
Elektrischer Anschluss	15
JDPC-Steuerungen	16
Welches Jaga-Steuergerät wählen?	17
Technische Tabelle	18
Thermostate	20
Musterschemata für Elektroinstallation	22
Korrekturfaktoren	24
Richtlinie zur Begrenzung von Strömungsgeräuschen	25
Druckverlust	26

VOLLSTÄNDIGE KLIMAKONTROLLE, LEISTUNGSSTARK UND DISKRET

Jaga Bodenkonvektoren bieten die ideale Klimälösung, denn sie sorgen für komfortables Heizen und Kühlen bei einem sehr niedrigen Geräuschpegel, ohne die Sicht nach draußen zu behindern. Ein weiterer Vorteil ist die optimale Verteilung der warmen (oder kühlen) Luft im Raum.

Jaga Clima Canal ist die Antwort auf die Kältefalle bei großen Glasscheiben. Der nach unten gerichtete kalte Luftstrom an Glaswänden erzeugt oft ein unangenehmes Komfortgefühl. Die Jaga Bodenkonvektoren schaffen einen warmen Luftschleier. Im Heizbetrieb wird die kalte Luftschicht des Fensters gegen den Boden gezogen, erwärmt und mit der wärmeren Oberluft vermischt. Im Kühlbetrieb wird die wärmere obere Raumluft gegen den Boden gedrückt und über den Boden zum Fensterbereich zurückgeführt und durch den Wärmetauscher gekühlt, wodurch eine ausgeglichene und gleichmäßige Komforttemperatur im gesamten Raum erreicht wird. Durch die Platzierung des Wärmetauschers auf der Fensterseite des Bodenlochs geschieht dies äußerst effizient.

Clima Canal ist mehr als nur eine Heizung. Die Geräte können optional mit einem Lüftungsanschluss ausgestattet werden, der völlig unsichtbar für angenehme und vorgewärmte Frischluft sorgt. In Kombination mit einer Wärmepumpe wird Clima Canal auch zu einem leistungsstarken Kühlgerät.



DURCHDACHTES DESIGN

Jaga Clima Canal steht für leistungsstarke Klimatechnik mit minimaler Einbautiefe. Nach der Fertigstellung bleibt nur ein Rost sichtbar, der mit einer großen Auswahl an Farben und Materialien perfekt an den Raum angepasst werden kann. Der gesamte innere Mechanismus wird unsichtbar, da alle Innenteile dunkelgrau lackiert sind.

Die Jaga Bodenkonvektoren bieten somit die ideale Klimälösung, sowohl aus energieeffizienter als auch aus ästhetischer Sicht. Berücksichtigen Sie bei der Montage von Fensterabdeckungen den Abstand zwischen dem Kanal und dem Fenster. Vorhänge sollten nicht über dem Gerät hängen. Für optimalen Komfort sollte das Bodenloch möglichst über die gesamte Länge des Fensters verlaufen.

QUALITÄT OHNE KOMPROMISSE

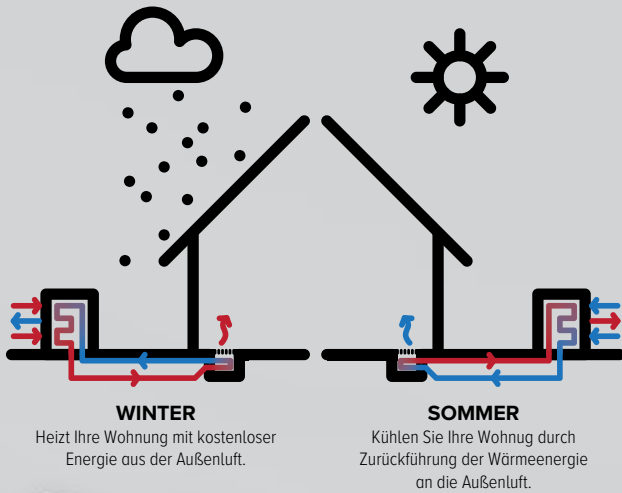
Die Verwendung hochwertiger Materialien, wie Kupfer und Aluminium für den Wärmetauscher und elektrolytisch verzinkter Stahl für das Bodenloch, sorgt für ein perfekt rostfreies Endprodukt. Dabei werden alle Komponenten sorgfältig mit einem UV-beständigen Polyesterlack von höchster Qualität lackiert. Der speziell ausgewählte EC-Motor arbeitet in einer geschlossenen, staubfreien Umgebung mit ausgeglichener und vibrationsfreier Bewegung.

HEIZEN UND KÜHLEN MIT WÄRMEPUMPE

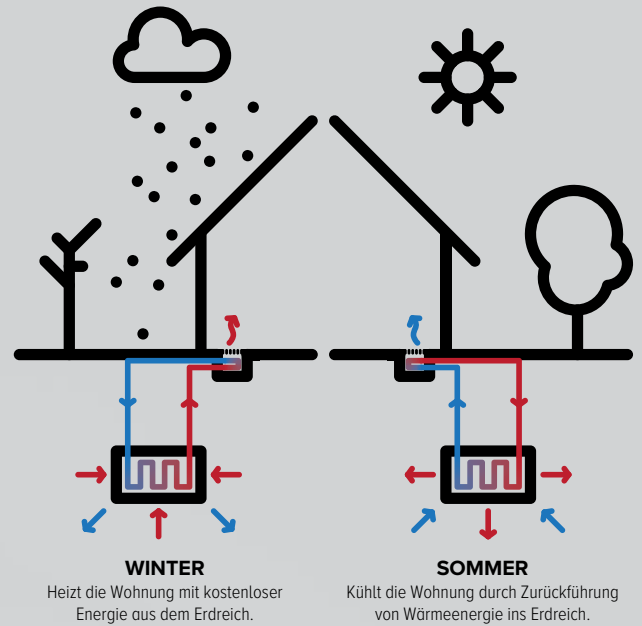
Mit seinem geringen Wasserinhalt und seiner hohen Wärmeleitfähigkeit bei niedrigen Vorlauftemperaturen ist Clima Canal die ideale Ergänzung für Ihre Wärmepumpe. Selbst bei niedrigen Vorlauftemperaturen können die Geräte sehr schnell auf Ihren Wärme- oder Kühlbedarf reagieren.

Wählen Sie je nach Ihrem Kühlbedarf zwischen Light und Deep Cooling. Clima Canal 08 ist ideal für Light Cooling (nicht-kondensierende Kühlung). Clima Canal 10, 13 und 19 sind mit einem Kondensatabfluss ausgestattet und eignen sich ideal für Deep Cooling (Kondensationskühlung).

MIT LUFT-WASSER-WÄRMEPUMPE



MIT GEOTHERMISCHER WÄRMEPUMPE



Clima Canal 10

Plug & Play



Breite 18
2-Rohr

Clima Canal 10



Breite 18
2-Rohr

Clima Canal 08



Breite 18
2-Rohr

- Kondensierende Kühlung
- Nicht-kondensierende Kühlung
- Lüftung (Option)
- Heizen

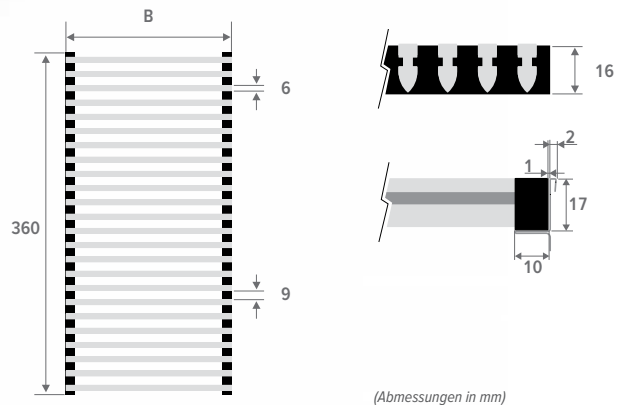


ALUMINIUMROSTE

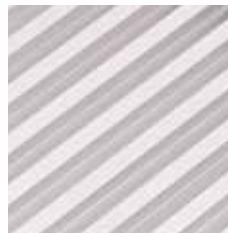
Plattenrost aus Aluminium mit aerodynamisch geformten Querprofilen, ummantelt mit schwarzem, vibrationsfreiem EPDM, Rosterhalterungen aus EPDM-Gummi, Härtegrad 85.

EIGENSCHAFTEN

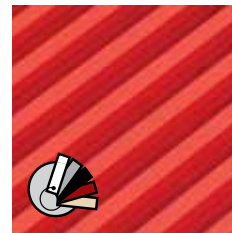
- serienmäßig vorgesehen, um eine durchgehende Montage zu ermöglichen
- schalldämmende EPDM-Gummihalterungen
- für eine einfache Wartung der Geräte entwickelt / die Aluminiumprofile sind wartungsarm
- umweltfreundlich lackiert mit kratz- und stossfester Oberflächenverkleidung mit hoher UV-Beständigkeit




ALUMINIUM NATURFARBEN ANODISIERTE ROSTE



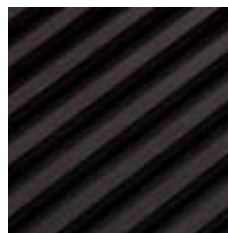
BNA Alu Natur



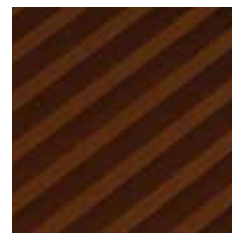
BNC/XXX Alu lackiert

 Unsere Roste sind in allen Farben erhältlich, mit Ausnahme von Sandstrahlgrau 001. Bei intensiver Beanspruchung (Platzierung in Gehzonen, z.B. vor Schiebefenstern und -türen) ist Verschleiß natürlich unvermeidlich.

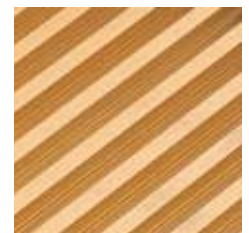
FARBIG ANODISIERTE ALUMINIUMROSTE



BAN/AN1 Schwarz



BAN/AN2 Dunkelbraun



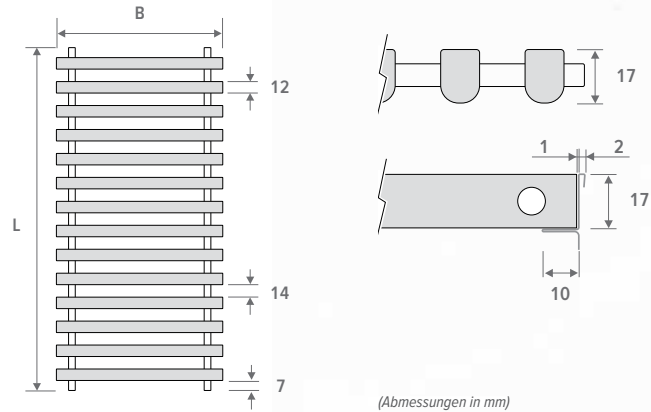
BAN/AN3 Messingfarben

HOLZ ROLLROSTE

Holzrost mit aerodynamisch geformten Querprofilen, die durch eine verzinkte Feder verbunden sind. Der richtige Abstand wird durch Aluminiumeinlagen gewährleistet.

EIGENSCHAFTEN

- serienmäßig vorgesehen, um eine durchgehende Montage zu ermöglichen
- naturfarben (unbehandelt), der Kunde kann den Rost anschließend in der gleichen Farbe wie den Boden gestalten



NATURHÖLZERNE ROSTE



BON Eiche Natur **BBN** Buche Natur

LACKIERTE HOLZROSTE



BOV Eiche lackiert **BBV** Buche lackiert

jaga

CLIMATE
DESIGNERS

CLIMA CANAL 13 B27





FÜSSE MIT HÖHENEINSTELLUNG 0 > 4.5 cm, mit Schallentkopplung ausgestattet

BAUSCHUTZPLATTE Platte für Montage und Baustellenschutz

ROST Aluminium- und Holzroste in verschiedenen Farben und Materialien



Alu. Natur Rost lackierter Alurost gefärbter anodisierter Alurost natürlicher Holzrost lackierter Holzrost

FLEXIBLE ANSCHLUSSVERBINDUNGEN

1/2" aus Edelstahl, Länge 15 cm
Edelstahlschläuche, so dass der Innenmechanismus zur einfachen Reinigung komplett herausnehmbar ist.

VENTILE ABDECKPLATTE

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS AUF DER INNENSEITE

HÖHENEINSTELLSCHRAUBE

FEINEINSTELLUNG

bis max. +0.8 cm, für eine perfekte Ausrichtung mit dem Fussboden

WASSERSEITIGER & ELEKTRISCHER ANSCHLUSS immer links

DYNAMISCHER WÄRMETAUSCHER 4-ROHR

EC-LÜFTER

KONDENSWASSERWANNE für die Ableitung (ø 2 cm) des Kondenswassers

VERKLEIDUNG mit Rostträger aus Edelstahl, lackierte Verkleidung aus sendzimir-verzinktem Stahlblech

OPTION

Anschlußmuffe(n) für Quellluftkanal

ARTIKELNUMMER CLIMA CANAL 13 B27

QUAF 013 080 27 XXX F A D06 VV

Option: Ausblasmund

Steuerung:

- Jaga BMS 0-10V-Steuerung: D04
- 3-Stufen-Steuerung von Jaga: D06
- Jaga Ein/Aus: D08

Höheneinstellung:

- Einstellbereich 0 - 4,5 cm: A
- Einstellbereich 4,5 - 10 cm: B

Flexible Edelstahlwellschlauch
Anschlüsse

Rost

Breite

Länge

Höhe

STANDARD-LIEFERUNG:

- Gehäuse aus sendzimirverzinktem lackiertem Stahlblech (RAL7024) mit Höheneinstellung und Edelstahl-Rostträger
- Rost(e): eloxiertes Aluminium oder Holz
- dynamischer Wärmetauscher
- thermische Aktivatoren (Mini Tangentialaktivator)
- flexible Anschlussverbindungen 1/2" aus Edelstahl, Länge 15 cm
- serienmäßig vorgesehen, um eine durchgehende Montage zu ermöglichen
- Füße mit Höheneinstellung 0 < 4.5 cm
- Feineinstellung 0 > 0.8 cm
- Abdeckplatte

HÖHE

13 cm

LÄNGE

080 cm / 110 cm / 160 cm / 180 cm

BREITE

27 cm

ROSTE



BNA

BON

BBN



BNC/XXX

BOV

BBV



BAN/AN1

BAN/AN2

BAN/AN3

ROST: FARBE

Unsere Roste und Rahmen sind in allen Farben erhältlich, mit Ausnahme von Sandstrahlgrau 001. Bei intensiver Beanspruchung (Platzierung in Gehzonen, z.B. vor Schiebefenster und -türen) ist Verschleiß natürlich unvermeidlich.

FLEXIBLE EDELSTAHLWELLSCHLAUCH ANSCHLÜSSE



HÖHENEINSTELLUNG



A Einstellbereich 0 - 4,5 cm

B Einstellbereich 4,5 - 10 cm

STEUERUNGEN

JDPC (Jaga Dynamic Product Controller)



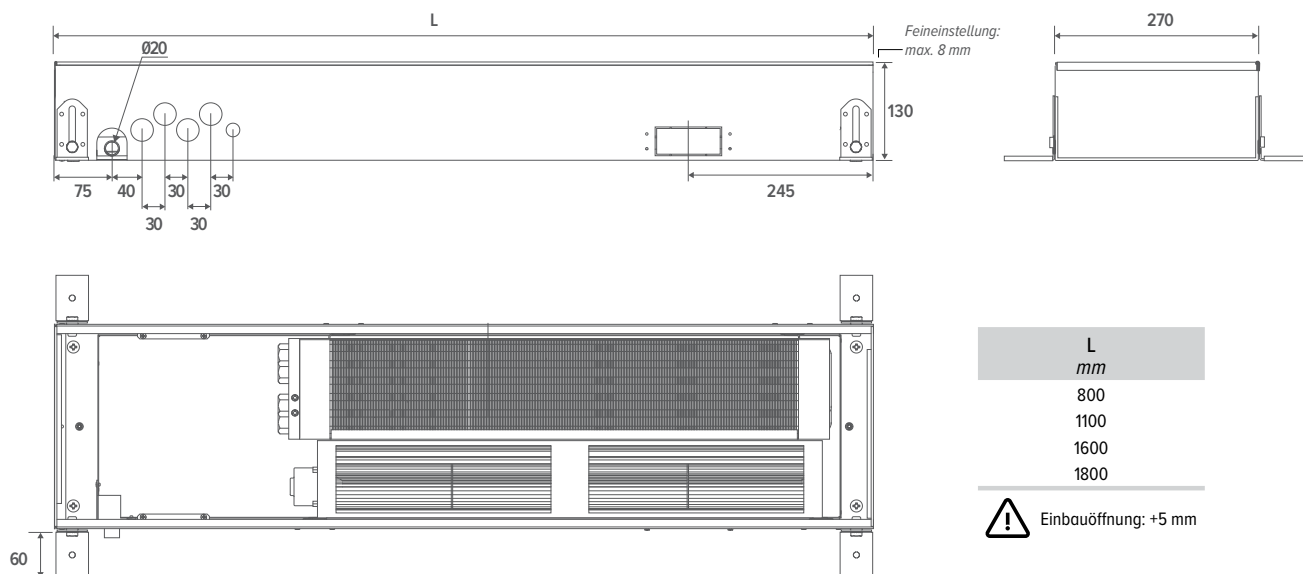
Bedienfeld

OPTIE

AUSBLASMUND



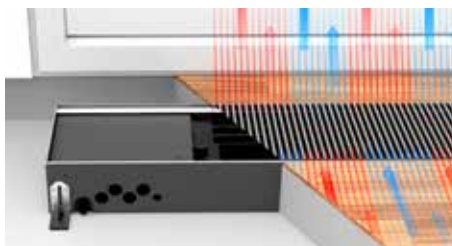
ABMESSUNGEN (in mm)



INSTALLATION

- Bei der Entfernung vom Bodenloch zum Fenster sind eventuell vorhandene Vorhangkästen zu berücksichtigen. Vorhänge sollten niemals über den Bodenloch hängen. Das Heizelement sollte für die Wartung jederzeit zugänglich bleiben.
- Vorhänge bis zum Boden: Stellen Sie das Gerät in einem Abstand von mindestens 20 cm zum Fenster auf.
- Wenn das Gerät nicht flach auf dem Boden montiert wird, muss der Raum zwischen der Unterseite des Geräts und dem Boden mit einem stabilen Füllmaterial, z. B. Füllbeton, ausgefüllt werden.
- Immer mit den Wärmetauschern auf der Fenster- oder Wandseite einbauen
- Anschluss immer links

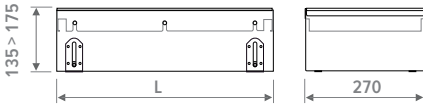
Funktionsweise



Durchlaufender Montage

Alle Clima Canal Wärmepumpenheizkörper sind für eine durchgehende Montage vorbereitet. Optisch gibt es einen schön ausgerichteten Clima Canal, aber unter dem Boden hat jeder Clima Canal einen individuellen Anschluss.

LEERES GEHÄUSE



- Um bei durchgehender Installation Lücken auszufüllen
- Aluminium- oder Holzrost
- Verkleidung mit Rostträger aus Edelstahl
- Höheneinstellung 13.5 > 17.5 cm
- Höheneinstellung mit Feineinstellung zur Anpassung an den fertigen Fußboden
- Bauschutzplatte

KODE	L cm
QUAD 013 080 27 XXX	080
QUAD 013 110 27 XXX	110
QUAD 013 160 27 XXX	160
QUAD 013 180 27 XXX	180

Rost ausfüllen

ECKSTÜCK



- Aluminiumrost natur oder lackiert
- Verkleidung mit Rostträger aus Edelstahl
- Höheneinstellung: 13 > 17 cm
- Höheneinstellung mit Feineinstellung zur Anpassung an den fertigen Fußboden

KODE	
QUAD 013 033 27 BNA	Alu Natur
QUAD 013 033 27 BNC XXX	Alu lackiert

Farbkode ausfüllen

ANSCHLUSSMUFFE FÜR LÜFTUNGSKANAL

Anschlussadapter aus Metall

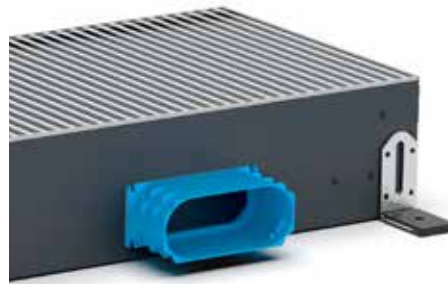


- Anschluss für vorbehandelte Luft
- Höhe 4 cm x Länge 9 cm
- aus verzinktem Stahlblech

KODE	
CLCD 013 LLL 27 XXX F DDD V1	4 x 9 cm

Code Steuerung eingeben
Rost ausfüllen
Länge eingeben

Anschlussadapter aus Kunststoff



- ab Werk vormontiert
- Höhe 5.2 cm x Länge 13.2 cm
- synthetisches Material
- mit Schnappverbindungen ausgestattet
- 2 Dichtungsringe werden mitgeliefert

KODE	
CLCD 013 LLL 27 RRR F DDD V5	Vorgestanzte Löcher
CLCD 013 LLL 27 RRR F DDD V6	Vormontiert

Code Steuerung eingeben
Rost ausfüllen
Länge eingeben

Max. Anzahl von Anschlussadaptern pro Länge

LÄNGE	
080	1 Anschlussadapter
110	2 Anschlussadaptern
160	3 Anschlussadaptern
180	4 Anschlussadaptern

HÖHENVERSTELLBARE FÜSSE FÜR DOPPELBÖDEN



- lackiert in Dunkelgrau RAL 7024
- einfache Montage mittels Schrauben
- 1 Satz enthält 2 Höheneinstellungen

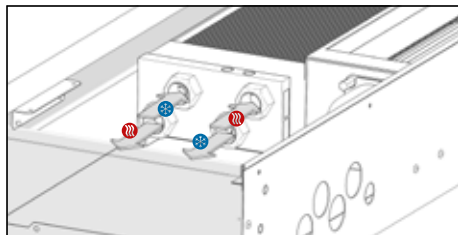
Anzahl Sätze pro Länge Clima Canal

█	L 080 = 1 Satz
█	L 110 = 1 Satz
█	L 160 = 2 Sätze
█	L 180 = 2 Sätze

KODE	H cm
5208 0507 0000	5 / 7
5208 0813 0000	8 / 13
5208 1323 0000	13 / 23
5208 2030 0000	20 / 30

WASSERSEITIGER ANSCHLUSS

- Wärmetauscher mit einseitigem Anschluss werden immer auf der linken Seite an ein Zweirohrsystem angeschlossen
- immer mit den Wärmetauschern auf der Fenster- oder Wandseite einbauen



ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN

Anschlussset mit Jaga-Zweiwegeventil 24 VDC 1/2" Voreinstellung in 6 Stufen



Satz 297 KVS 0.8 - Voreinstellung in 6 Stufen

CODY JA4 24 4...	24 VDC
CODY JA4 10 4...	0..10 VDC

Kode Klemmringverschraubung angeben

Anschlussset mit Jaga-Zweiwegeventil 24 VDC 1/2" ohne Voreinstellung



Satz 298 KVS 1.0 - ohne Voreinstellung

CODY WA4 24 4...	24 VDC
CODY WA4 10 4...	0..10 VDC

Kode Klemmringverschraubung angeben

Anschlussset mit zwei Rücklaufverschraubungen G1/2"



Satz 299 KVS 1.2 - Kv max. 0.6

CODY LOM 00 4...

Klemmringverschraubungen 3/4" Euro-Konus Außengewinde

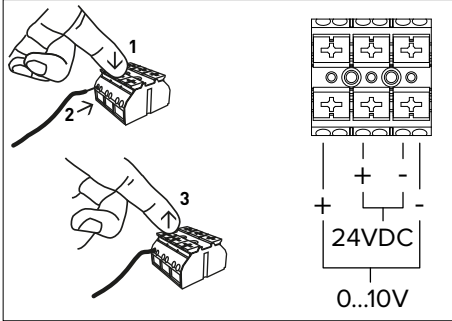
PRÄZISIONSMETALLROHR		KUNSTSTOFF ODER VPE/ALU	
KODE	Rohr Ø	KODE	Rohr Ø
112	12/1	612	12/2
114	14/1	614	14/2
115	15/1	616	16/2
116	16/1	618	18/2
118	18/1	619	16/1.5
		620	20/2

CLIMA CANAL 13 B27

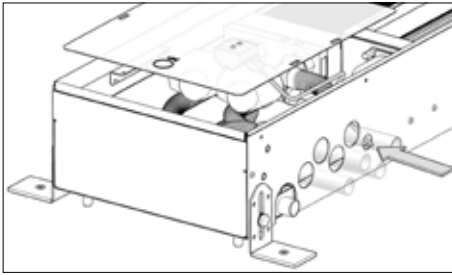
ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

- Klemmanschluss für elektrischen Anschluss 24 VDC links, zum Anschluss über externe Stromversorgung
- Steuerung der Lüftergeschwindigkeit von 0-10 V signal
- Die Garantie gilt nur bei Verwendung von original Jaga-Netzteilen.



Auf der wasserseitigen Anschlussseite befindet sich auch die Klemmleiste für den elektrischen Anschluss. Der Elektroanschluss erfolgt über die schwarze Buchse unterhalb der Abdeckplatte.



NETZTEILE

! Jaga-Geräte sind CE: EN-60335-zertifiziert, wenn die originalen Jaga-Netzteile verwendet werden.

Wasserdichtes Netzteil 24 VDC

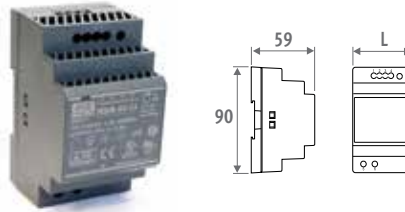
Mit wasserdichter Stromverbindung



- mit wasserdichter Anschlussbuchse
- In Übereinstimmung mit UL1310 - EN 60950-1/ Klasse 2
- Ausgangsspannung 24 VDC
- Eingangsspannung 100 - 240 VAC
- Ausgangsstrom 1.67 A
- Leistung 40 Watt
- Abmessungen L 14.5 x B 4.5 x H 3.0 cm

ART. NR.	LEISTUNG Watt	AUSGANGSSTROM A
37603 010002	40	1.67
37603 010008	60	2.40

Stromversorgung DIN-Schiene Montage



- DIN-Schienen- oder Wandmontage in einem Schaltschrank
- In Übereinstimmung mit UL60950 / UL508 / EN 60950-1 / TUV EN61558-2-16 / Klasse 2
- Ausgangsspannung 24 VDC
- Eingangsspannung 100 - 240 VAC
- Schraubanschluss
- LED-Anzeige

ART. NR.	L mm	LEISTUNG Watt	AUSGANGSSTROM A
7990 054	3.5	36	1.50
7990 055	5.3	60	2.50
7990 056	7.0	92	3.90
7990 057	10.3	150	6.25

MAXIMALE KABELLÄNGE

Maximale Kabellängen in Abhängigkeit von der Anzahl der Geräte. Wenden Sie sich, bitte, an Jaga für weitere Informationen.

KABELLÄNGE (m)	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Ø KABEL	ANZAHL CLIMA CANAL 13 B27 L080									
1 mm ²	10	5	3	3	2	2	2	2	1	1
1.5 mm ²	15	7	5	3	3	3	2			
2.5 mm ²	24	12	8	6	5	4	4	3	3	3
Ø KABEL	ANZAHL CLIMA CANAL 13 B27 L110									
1 mm ²	6	3	2	2	2	1	1	1	1	1
1.5 mm ²	9	4	3	2	2	2	2	2	1	1
2.5 mm ²	15	6	5	3	3	3	2	2	2	2
Ø KABEL	ANZAHL CLIMA CANAL 13 B27 L160									
1 mm ²	3	3	1							
1.5 mm ²	5	2	2	2	1					
2.5 mm ²	9	4	3	2	2	2	2	2	1	
Ø KABEL	ANZAHL CLIMA CANAL 13 B27 L180									
1 mm ²	3	3	1							
1.5 mm ²	4	2	2	1						
2.5 mm ²	7	3	2	2	2	2	1			

JDPC (JAGA DYNAMIC PRODUCT CONTROLLER)






Bedienfeld

ART. NR.	FUNKTION	BEDIENFELD	EXTERNES 0-10V STEUERSIGNAL	WASSERTEMPATURSENSOR	LUFTEMPATURSENSOR
Jaga BMS 0-10V-Regelung (D04)	  	-	-	✓	-
3-Stufen-Steuerung von Jaga (D06)	  	✓	-	✓	-
Jaga Ein/Aus (D08)	  	-	-	✓	-

JAGA BMS 0-10V-REGELUNG

- Bei Wärme- oder Kältebedarf öffnet ein BMS/Domotica-System oder ein JAGA-Thermostat das thermoelektrische Ventil.
- Bei Wärme- oder Kältebedarf sendet ein BMS/Hausautomatisierungssystem oder ein JAGA-Thermostat ein 0-10V-Signal.
- Bei Erkennung von kaltem (<18°C) oder heißem (>28°C) Wasser läuft der Ventilator proportional zum 0-10V-Signal.

3-STUFEN-STEUERUNG VON JAGA

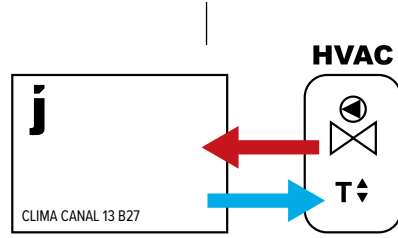
- Bei Wärme- oder Kältebedarf öffnet ein BMS/Domotica-System das thermoelektrische Ventil.
- Heizung: Der Ventilator läuft mit einer festen Geschwindigkeit, wenn das Wasser die eingestellte Temperatur von 28°C erreicht hat.
- Kühlung: Der Ventilator läuft mit einer festen Drehzahl, wenn das Wasser die Einstellung 18°C erreicht hat.
- Der Benutzer wählt den gewünschten Modus manuell über das Bedienfeld aus   /  / AUS. Das Gerät kann auf 3 Geschwindigkeiten laufen. Das Gerät startet mit der zuletzt eingestellten Geschwindigkeit (1, 2 oder 3) sobald die eingestellte Wassertemperatur erreicht ist.

JAGA EIN/AUS

- Bei Wärme- oder Kältebedarf öffnet ein BMS/Domotica-System das thermoelektrische Ventil.
- Heizung: Der Ventilator läuft mit einer festen Geschwindigkeit, wenn das Wasser die eingestellte Temperatur von 28°C erreicht hat.
- Kühlung: Der Ventilator läuft mit einer festen Drehzahl, wenn das Wasser die Einstellung 18°C erreicht hat.

0-10V-Steuersignal für die Ventilatorgeschwindigkeit im HVAC-Gerät vorhanden?

Die Ventilatoren starten, wenn das 0-10-V-Signal an den Ventilator weitergeleitet wird.
 Wenn ein JDPC zum Klimakanal hinzugefügt wird, wird die Wassertemperatur berücksichtigt.

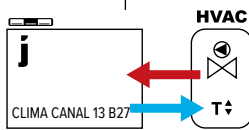


Ohne 0-10V-Signal:

- Raumthermostat (Keiner-Jaga)
- Zonenregelung mit Raumtemperaturregelung
- Kessel- oder Wärmepumpenregelung mit Raumtemperaturregelung
- Hausautomation mit Raumtemperaturregelung
- andere externe Raumtemperaturregelungen

0-10V-Signal für Ventilatorsteuerung verfügbar von:

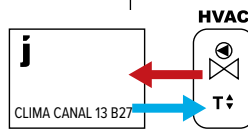
- Jaga-Raumthermostat mit 0-10V-Signal zum Gerät
- Hausautomatisierung mit 0-10V-Signal zum Gerät verfügbar



Wählen Sie 1 von 3 Ventilatorgeschwindigkeiten (die Geschwindigkeit wird nicht an die Raumtemperatur angepasst)

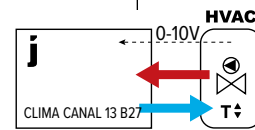
3-STUFEN-STEUERUNG VON JAGA

D06



JAGA EIN/AUS

D08



Die Ventilatorgeschwindigkeit wird über einen 0-10-V-Anschluss an die Elektronik im Kühler gesteuert.

KEINE STEUERUNG

JAGA BMS

D04

Kodierung:

HÖHE H cm	LÄNGE L cm	BREITE B cm	STEUERSpannung U V	KÜHLEN (kondensatfrei) Raumtemperatur 27°C			HEIZEN Raumtemperatur 20°C					GERÄUSCHPEGEL dB(A)	LUFTDURCHFLOSSMENG m³/St.	ELEKTRISCHE LEISTUNGSaufNAHME Watt	ARTIKELNUMMER
				16/18 Watt	7/12 Watt	7/12 Watt	35/30 Watt	45/40 Watt	50/45 Watt	55/45 Watt	75/65 Watt				
QUAF 013 080 27			2	41	111	78	90	163	199	216	362	16.0	38	1.0	QUAF 013 080 27 XXX F X DDD
			4	84	209	150	146	265	325	352	590	19.0	55	1.6	
			6	127	297	215	195	353	433	469	786	27.1	85	2.9	
			8	170	393	288	238	433	529	574	962	35.0	117	5.0	
			10	214	498	369	279	506	620	672	1126	38.0	147	7.7	
110 27			2	71	191	135	154	280	342	371	622	19.0	52	1.0	QUAF 013 110 27 XXX F X DDD
			4	144	359	257	251	456	559	605	1015	23.9	78	1.8	
			6	218	510	370	334	607	743	806	1351	29.0	123	3.6	
			8	293	678	497	409	744	910	986	1654	36.0	168	6.5	
			10	368	856	635	479	871	1065	1155	1936	39.1	202	9.8	
160 27			2	125	337	238	270	491	600	651	1091	20.8	90	2.0	QUAF 013 160 27 XXX F X DDD
			4	253	630	451	440	800	979	1061	1779	25.1	133	3.5	
			6	383	897	650	586	1064	1303	1412	2367	31.2	208	6.5	
			8	513	1187	870	718	1304	1596	1730	2900	38.5	285	11.5	
			10	645	1500	1112	840	1526	1868	2024	3394	41.6	349	17.5	
180 27			2	156	420	297	338	615	752	815	1367	22.1	104	2.0	QUAF 013 180 27 XXX F X DDD
			4	317	790	565	552	1002	1227	1329	2229	26.9	156	3.6	
			6	480	1124	814	734	1334	1633	1770	2967	32.0	246	7.2	
			8	643	1488	1091	900	1634	2000	2168	3635	39.0	336	13.0	
			10	808	1879	1393	1053	1913	2342	2538	4255	42.1	404	19.7	

Leistungen nach EN16430 gemessen
 *Schallmessung nach ISO 3741:2010, in 2 m Entfernung vom Gerät und bei einer
 angenommenen Raumdämpfung von 8 dB(A) pro Raumvolumen von 100 m³.
 Nachhallzeit: 0,5 Sekunden.

Rost ausfüllen |
 Kode Höheneinstellung:
 Einstellbereich 0 - 4,5 cm: A
 Einstellbereich 4,5 - 10 cm: B
 Code Steuerung eingeben
 Jaga BMS 0-10V-Steuerung: D04
 3-Stufen-Steuerung von Jaga: D06
 Jaga Ein/Aus: D08

JRT-100 TB
SCHWARZ



8751 050019

JRT-100 TW
WEISS



8751 050017

JRT-100



8751 050012

JRT-200



8751 050013

RDG 160T



8751 050009

RDG264KN



8751 050018

	JRT-100 TB / TW	JRT-100	JRT-200	RDG 160T	RDG264KN
STROMVERSORGUNG					
<i>Versorgungsspannung</i>	24V DC	24V DC	24V DC	24V DC	24V DC
LEISTUNG / EINGANGSSPANNUNG					
<i>Ventil 24V DC Kontakt</i>	2 (NO)	2 (NO)	-	-	-
<i>potentialfreiem Kontakt</i>	-	-	2 (NO)	3 (NO)	3 (NO)
<i>Eingabe des Schlüsselkartenkontakts</i>	-	-	✓	✓	✓
<i>Fensterkontakt</i>	-	-	-	✓	✓
<i>Gebläse (0 - 10 V DC)</i>	max. +/- 10 mA	max. +/- 10 mA	max. +/- 10 mA	max. +/- 5 mA	max. +/- 5 mA
<i>manuellem Drei-Positionen-Geschwindigkeitsregler</i>	✓	✓	✓	✓	✓
<i>Automodus</i>	✓	✓	✓	✓	✓
ANPASSUNGEN					
<i>2-Rohr</i>					
<i>Handbedient (H/C)</i>	✓	✓	✓	✓	✓
<i>automatisch (H/C) - Wassertemperaturüberwachung erforderlich</i>	-	-	-	✓	✓
<i>4-Rohr</i>					
<i>Handbedient (H/C)</i>	✓	✓	✓	✓	✓
<i>automatisch (H/C)</i>	✓	✓	✓	✓	✓
ABMESSUNGEN					
<i>für Aufputzmontage</i>	-	-	✓	✓	✓
<i>für Unterputzmontage</i>	✓	✓	Optional	Optional	Optional
FUNKTION					
<i>LCD-Display mit Hintergrundbeleuchtung</i>	-	✓	✓	✓	✓
<i>LCD-Touchscreen mit Hintergrundbeleuchtung</i>	✓	-	-	-	-
<i>Schutzgrad IP20</i>	-	-	-	-	-
<i>Schutzgrad IP30</i>	✓	✓	✓	✓	✓
<i>Eingebauter CO2 Sensor</i>	-	-	-	-	✓
<i>Feuchtigkeitssensor</i>	-	-	-	-	✓
FUNKTIONEN					
<i>Programmierbare Zeitzonen</i>	✓	✓	✓	✓	✓
<i>Steuerung über WIFI (Smartphone-App)</i>	✓	-	-	-	-
<i>startverzögerter Lüfter</i>	-	-	-	✓	✓
<i>durchgehendes Lüftergeschwindigkeit</i>	-	-	-	✓	✓
<i>Temperatursensor 80 cm</i>	✓	✓	Optional	Optional	Optional

Jaga vereinfacht Ihren Installationsprozess mit diesen Musterschemata. Perfekte Abstimmung von Stromversorgung, Montage Thermoventil, Steuerung, Rohrsystem, Temperaturüberwachung und Anzahl der Geräte pro Zone.

Hier finden Sie die häufigsten Kombinationen. Weitere Varianten finden Sie unter info@jaga.de.

1. STROMVERSORGUNG

Option 1: separate Stromversorgung
(innerhalb des Geräts)

Option 2: Stromversorgung DIN-Schiene Montage
(außerhalb des Geräts)

2. THERMOVENTIL

Option 1: auf dem Hahn (innerhalb des Geräts)

Option 2: auf Kollektor (außerhalb des Geräts)

3. STEUERUNGS AUSWAHL

Option 1: Raumthermostat JRT-100TW

Option 2: Raumthermostat JRT-100

Option 3: Raumthermostat JRT-200

Option 4: Raumthermostat RDG 160T

Option 5: Heimautomatisierung

4. WASSERSEITIG

Option 1: 4-Rohr-System

5. TEMPERATURÜBERWACHUNG

Option 1: mit Temperaturüberwachung

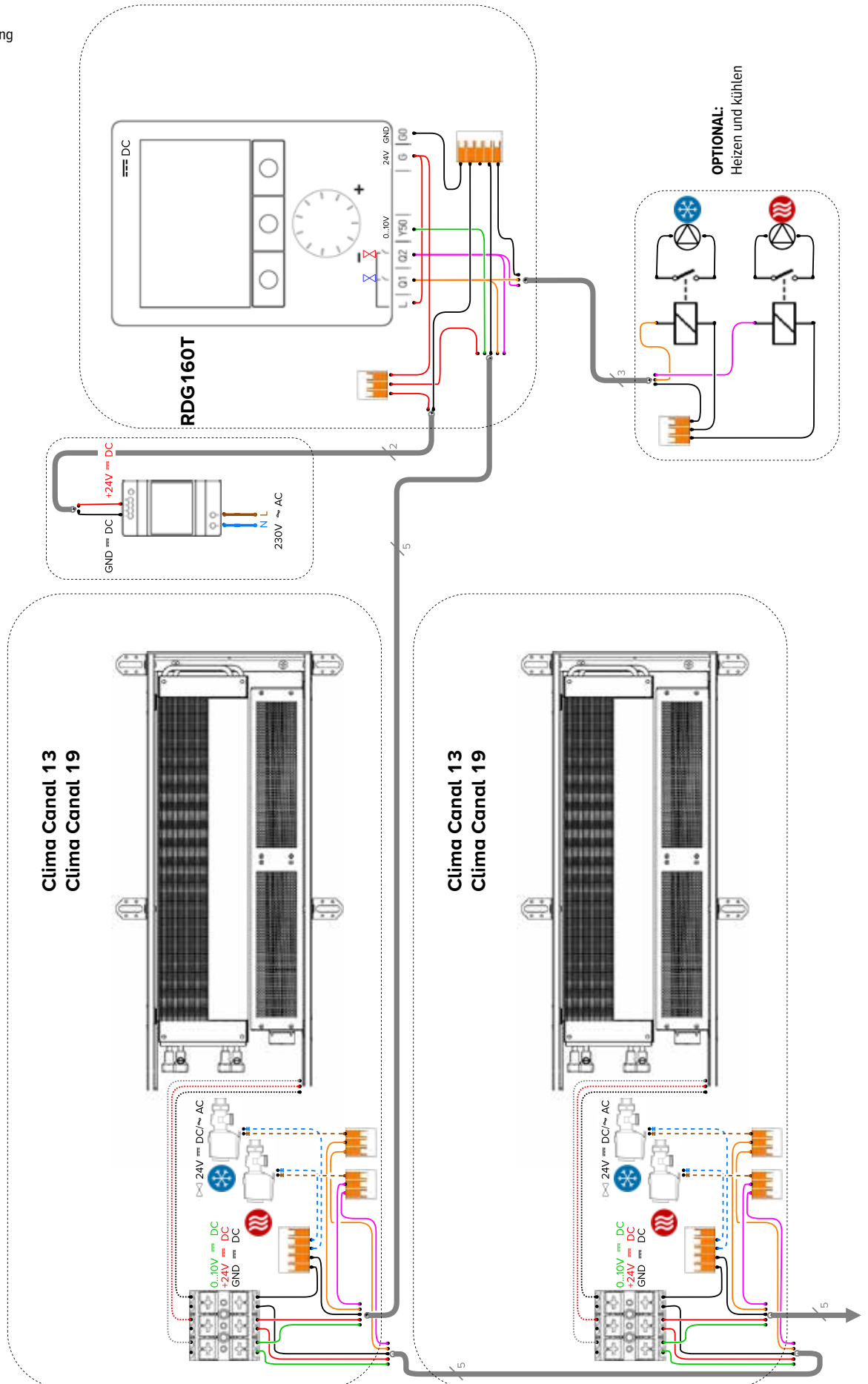
Option 2: ohne Temperaturüberwachung

6. GERÄTE / ZONE

Option 1: ein einziges Gerät

Option 2: mehrere Geräte

- Stromversorgung DIN-Schiene Montage
- Thermoventil innerhalb des Geräts
- RDG160T
- 4-Rohr
- ohne Temperaturüberwachung
- mehrere Geräte pro Zone



Die angegebenen Leistungen bei ΔT 50 und ΔT 60 sind exakte Werte. ΔT 50 ist nach EN16430 gemessen, ΔT 60 nach EN16430 berechnet. Für alle anderen ΔT gibt diese Tabelle einen durchschnittlichen Korrekturfaktor, gültig für alle Abmessungen.

Auf www.jaga.com/selection-tools/ finden Sie Berechnungstools mit den exakten Leistungen. Die Online-Berechnungstools werden immer mit den neuesten Daten aktualisiert. Geringfügige Differenzen zwischen bereits gedruckten Tabellen und den verschiedenen Online-Berechnungstools sind daher völlig normal und liegen innerhalb der vom Standard vorgegebenen Toleranzgrenzen.

DURCHSCHNITTLICHE KORREKTURFAKTOREN DYNAMISCHE PRODUKTE - 75/65/20°C

Raumtemperatur: 20°C

Durchschnittlicher N-Wert: 1.00

	TR	65	60	55	50	45	40	35	30	25
TA										
75		1.00	0.95	0.89	0.83	0.76	0.69	0.62	0.53	0.42
70		0.95	0.90	0.84	0.79	0.72	0.66	0.58	0.50	0.39
65			0.85	0.80	0.74	0.68	0.62	0.55	0.47	0.37
60				0.75	0.70	0.64	0.58	0.51	0.43	0.34
55					0.65	0.60	0.54	0.47	0.40	0.31
50						0.55	0.49	0.43	0.37	0.28
45							0.45	0.39	0.33	0.25
40								0.35	0.29	0.22
35									0.25	0.18
30										0.14

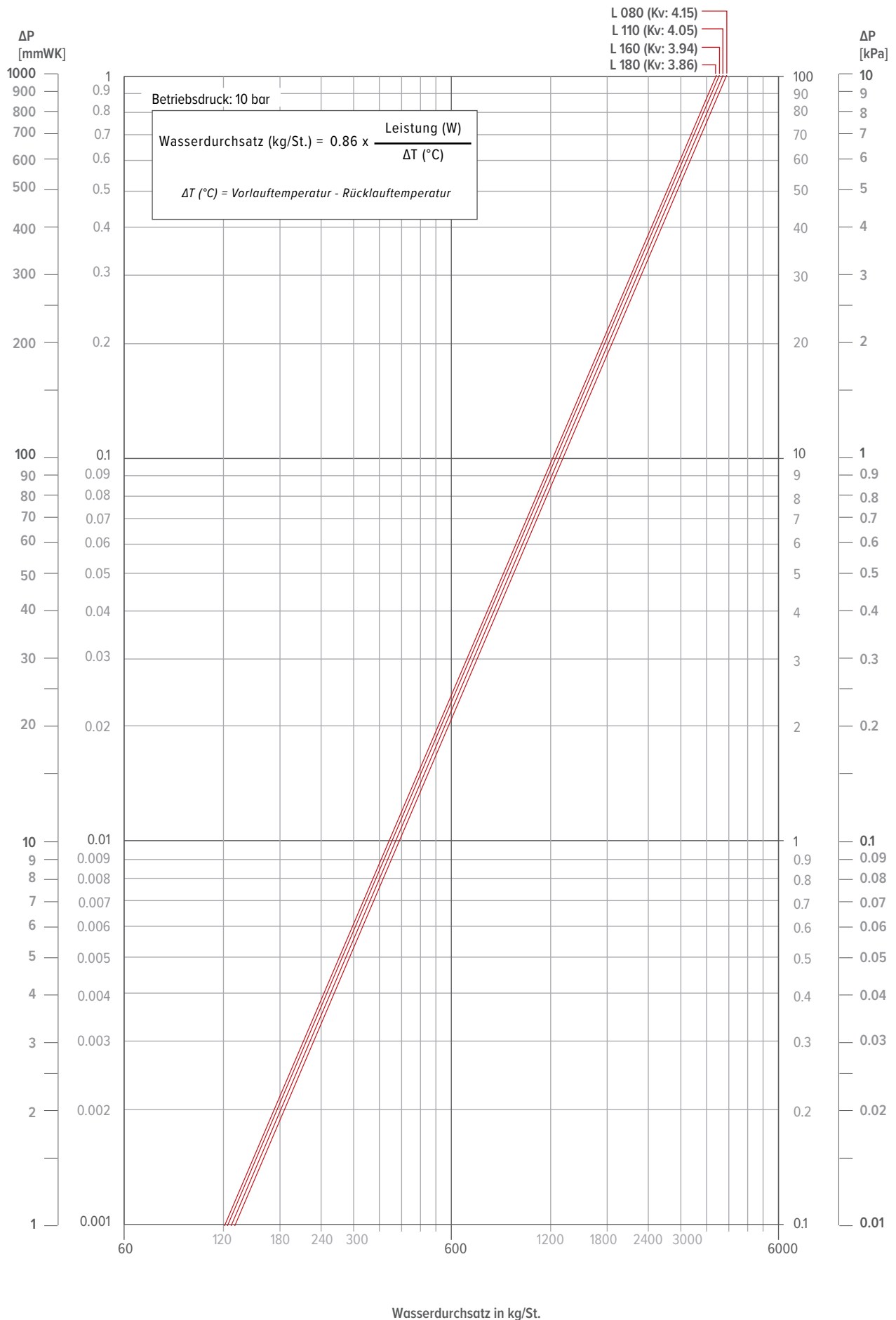
Raumtemperatur: 24°C

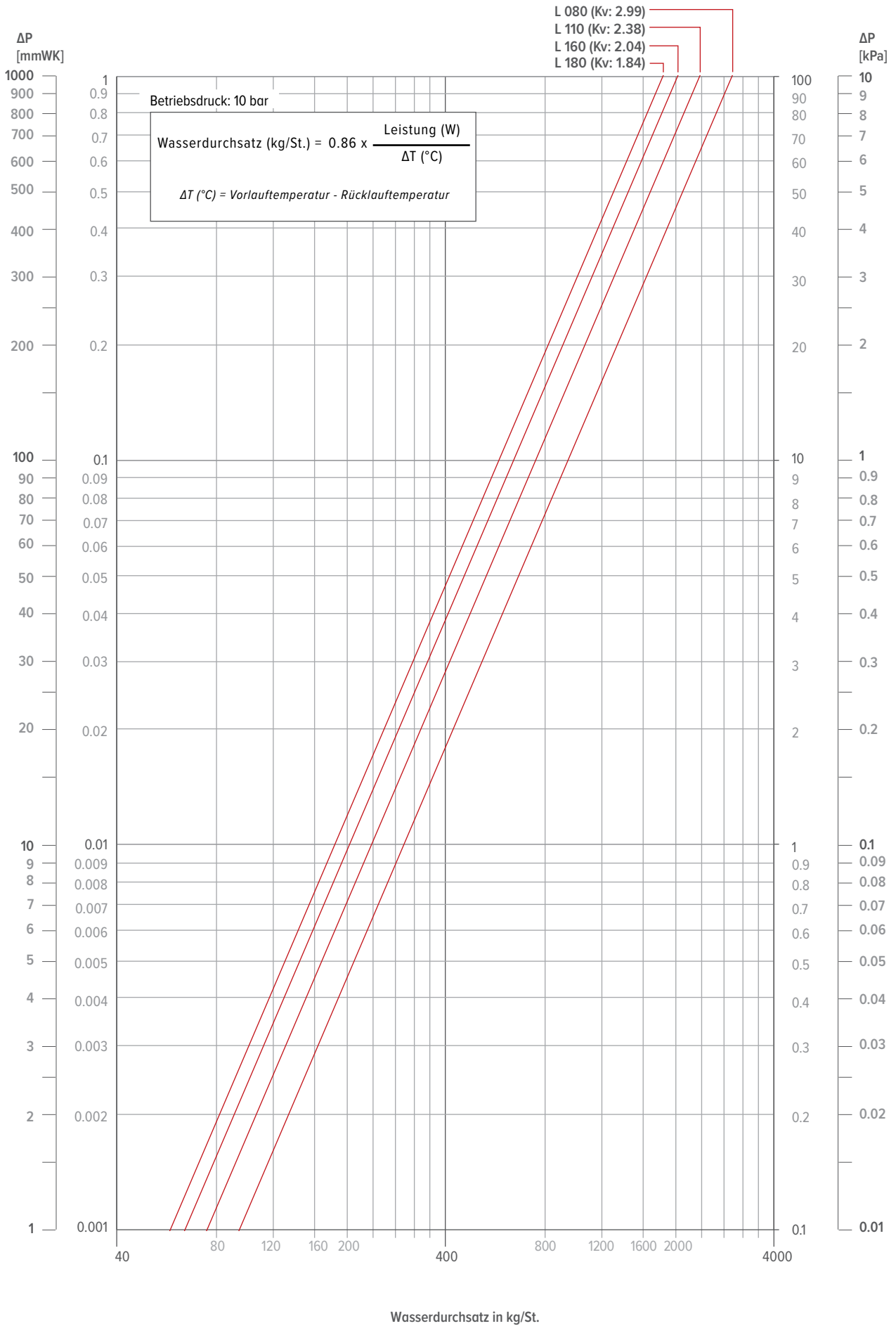
Durchschnittlicher N-Wert: 1.00

	TR	65	60	55	50	45	40	35	30	25
TA										
75		0.92	0.86	0.81	0.74	0.68	0.61	0.52	0.42	0.26
70		0.87	0.82	0.76	0.70	0.64	0.57	0.49	0.39	0.24
65			0.77	0.72	0.66	0.60	0.53	0.46	0.37	0.22
60				0.67	0.62	0.56	0.49	0.42	0.34	0.20
55					0.57	0.52	0.46	0.39	0.31	0.18
50						0.47	0.41	0.35	0.27	0.15
45							0.37	0.31	0.24	0.13
40								0.27	0.20	0.11
35									0.17	0.08
30										0.06

RICHTLINIE ZUR BEGRENZUNG VON STRÖMUNGSGERÄUSCHEN

ROHR	Außen Ø	Wandstärke	Max. Wassergeschwindigkeit (EN10255)	Wasserinhalt pro Meter	max. Wasserdurchfluss	Maximale Leistung bei ΔT (°C) (T Vorlauf - T Rücklauf)						
						ΔT 30	ΔT 20	ΔT 10	ΔT 5	ΔT 4	ΔT 3	ΔT 2
						Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt
VERZINKTES ROHR DIN 2440												
3/8 DN10 OD	17.2	2.35	0.40	0.12	173	6028	4019	2009	1005	804	603	402
1/2 DN15 OD	21.3	2.65	0.40	0.20	288	10046	6698	3349	1674	1340	1005	670
3/4 DN20 OD	26.9	2.65	0.42	0.37	559	19515	13010	6505	3253	2602	1952	1301
1 DN25 OD	33.7	3.25	0.49	0.58	1023	35690	23793	11897	5948	4759	3569	2379
1 1/4 DN32 OD	42.4	3.25	0.60	1.01	2182	76101	50734	25367	12684	10147	7610	5073
1 1/2 DN40 OD	48.3	3.25	0.66	1.37	3255	113549	75700	37850	18925	15140	11355	7570
2 DN50 OD	60.3	3.65	0.80	2.21	6365	222025	148017	74008	37004	29603	22203	14802
PRÄZISIONSMETALLROHR												
10/1	10	1.00	0.40	0.05	72	2512	1674	837	419	335	251	167
12/1	12	1.00	0.40	0.08	115	4019	2679	1340	670	536	402	268
14/1	14	1.00	0.40	0.11	158	5526	3684	1842	921	737	553	368
15/1	15	1.00	0.40	0.13	187	6530	4353	2177	1088	871	653	435
16/1	16	1.00	0.40	0.15	216	7535	5023	2512	1256	1005	753	502
18/1	18	1.00	0.40	0.20	288	10046	6698	3349	1674	1340	1005	670
22/1	22	1.00	0.40	0.31	446	15572	10381	5191	2595	2076	1557	1038
28/1	28	1.00	0.47	0.53	904	31522	21014	10507	5254	4203	3152	2101
VPE/ALU												
12/2	12	2.00	0.40	0.05	72	2512	1674	837	419	335	251	167
14/2	14	2.00	0.40	0.08	115	4019	2679	1340	670	536	402	268
16/1.5	16	1.50	0.40	0.13	187	6530	4353	2177	1088	871	653	435
16/2	16	2.00	0.40	0.11	158	5526	3684	1842	921	737	553	368
17/2	17	2.00	0.40	0.13	187	6530	4353	2177	1088	871	653	435
18/2	18	2.00	0.40	0.15	216	7535	5023	2512	1256	1005	753	502
20/2	20	2.00	0.40	0.20	288	10046	6698	3349	1674	1340	1005	670
26/3	26	3.00	0.40	0.31	446	15572	10381	5191	2595	2076	1557	1038
32/3	32	3.00	0.47	0.53	904	31522	21014	10507	5254	4203	3152	2101
40/3.5	40	3.50	0.56	0.86	1726	60220	40147	20073	10037	8029	6022	4015
50/4.25	50	4.25	0.66	1.35	3206	111824	74549	37275	18637	14910	11182	7455
63/5	63	5.00	0.80	2.21	6346	221359	147573	73786	36893	29515	22136	14757







jaga CLIMATE
DESIGNERS

JAGA DEUTSCHLAND GMBH

Adenauerstrasse 20, Geb. A2 - OG 1
D-52146 Würselen

T +49 (0)240 589 241 40

info@jaga.de

www.jaga.com/de

JAGA SCHWEIZ UND NORDITALIEN

T +49 (0)152 225 996 70

hmelchior@jaga.de

www.jaga.com/ch

JAGA N.V AUSTRIA SÜDTIROL/SWISS

Altenhof 2
8385 Neuhaus am Klausenbach

T +43 65 0800 80 99

jaga-austria@aon.at

www.jaga.com/at

BELGIEN JAGA NV

Verbindingslaan 16
3590 Diepenbeek

+32 (0) 11 29 41 11

info@jaga.be

jaga.com